



SC (11) TR R
Original: ENGLISH

**ДОКЛАД КАЗНАЧЕЯ
ПАРЛАМЕНТСКОЙ АССАМБЛЕИ ОБСЕ
ПОСТОЯННОМУ КОМИТЕТУ**

Г-н Роберто БАТТЕЛЛИ

БЕЛГРАД, 6 - 10 ИЮЛЯ 2011 ГОДА

ДОКЛАД КАЗНАЧЕЯ

Г-Н РОБЕРТО БАТТЕЛЛИ

Парламентская ассамблея ОБСЕ

ЕЖЕГОДНАЯ СЕССИЯ

БЕЛГРАД, 6 – 10 ИЮЛЯ 2011 ГОДА

Рад сообщить, что финансовое положение Парламентской ассамблеи ОБСЕ по-прежнему остается хорошим.

Как я докладывал вам в Вене, вот уже семнадцатый год подряд деятельность Парламентской ассамблеи ОБСЕ осуществляется в рамках утвержденного бюджета, что справедливо и в отношении 2009/2010 финансового года, завершившегося 30 сентября 2010 года. Могу также сообщить вам, что Ассамблея вновь получила весьма положительную оценку нашего внешнего независимого профессионального ревизора.

С момента избрания Казначеем Ассамблеи в Вильнюсе я не перестаю восхищаться тем, что при таком небольшом бюджете Ассамблея продолжает работать столь эффективно, учитывая всевозрастающее количество наших мероприятий.

1. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ бюджет Парламентской ассамблеи ОБСЕ на 2011/2012 финансовый год

В приложении к настоящему докладу содержится также наше предложение по бюджету Ассамблеи на следующий финансовый год (1 октября 2011 года – 30 сентября 2012 года). Это предложение было тщательно подготовлено совместно с Генеральным секретарем и его персоналом с учетом основных минимальных потребностей Ассамблеи. В соответствии с правилом 41.2 «Правил процедуры» Парламентской ассамблеи это предложение было своевременно распространено среди членов Постоянного комитета.

Мы с Генеральным секретарем позаботились о том, чтобы в предлагаемом нами бюджете на предстоящий 2011/2012 год были учтены и отражены усилия наших национальных законодательных органов по минимизации расходов и при этом были соблюдены принципы строгой экономии и подотчетности при расходовании денежных средств наших налогоплательщиков.

Предлагаемый бюджет был также одобрен Бюро на совещании в Копенгагене.

Как видите, я предлагаю вновь заморозить бюджет Ассамблеи на предстоящий год, иными словами, рост бюджета будет нулевым. Позвольте напомнить вам, что последние два финансовых года наш бюджет был заморожен и что с 2008 года не было утверждено ни одного его повышения. Нелегко оставлять бюджет замороженным третий год подряд.

Как всем вам прекрасно известно, это предложение вносится в связи с необходимостью ограничения государственных расходов в парламентах многих государств-участников ОБСЕ в силу до сих пор ощущающихся последствий финансового кризиса.

Таким образом, общий объем бюджета Ассамблеи останется на уровне 2 856 000 евро.

Как явствует из содержащегося в приложении предлагаемого бюджета на предстоящий год нам удалось несколько изменить размер ассигнований по различным статьям расходов, исходя из затрат за последние годы.

Главным образом благодаря политике экономии и ограничения расходов, проводимой нашими сотрудниками, несколько сократился размер ассигнований на общие административные расходы, путевые расходы, расходы на проведение ежегодной сессии и заседаний ПА ОБСЕ и расходы на информационно-пропагандистскую деятельность.

Возрастут ассигнования по статье «Оклады и расходы по персоналу», что отражает нынешнюю кадровую ситуацию в Международном секретариате, штат которого несколько увеличился по сравнению с прошлым годом. По аналогии с политикой ОБСЕ и других международных организаций введена практика выплаты пособия на образование сотрудникам-экспатриантам, имеющим на иждивении детей.

Как я сообщал на предыдущей ежегодной сессии, даже в условиях замораживания бюджета в течение двух последних лет нам удавалось покрывать наши дополнительные потребности по персоналу на основе экономии средств и поступлений по счету основного капитала и резервному счету.

2. Взносы на 2010/2011 финансовый год

В приложении приводится перечень взносов стран на текущий финансовый год, который начался 1 октября 2010 года. Из этого документа видно, что мы получили свыше 99,00 процентов нашего годового бюджета, и только четыре делегации не выплатили свои взносы в бюджет на этот год.

Позвольте воспользоваться этим случаем, чтобы поблагодарить все делегации, своевременно выплатившие свои взносы.

Хотел бы также напомнить тем, кто еще не внес взносы, о правиле 41.5 «Правил процедуры», которое гласит: «Если финансовые счета Ассамблеи свидетельствуют, что страна-член не платит взносы в течение девяти месяцев, то члены ее делегации лишаются права голоса до уплаты взносов».

Шкала взносов ОБСЕ / взносов стран в бюджет ПА ОБСЕ (2011-2012 годы)

В соответствии с пунктом 4 правила 41 «Правил процедуры» взносы стран в бюджет Парламентской ассамблеи устанавливаются согласно формуле распределения расходов в межправительственной ветви ОБСЕ.

В этой связи я хотел бы информировать Постоянный комитет о том, что 22 декабря 2010 года Постоянный совет ОБСЕ утвердил шкалу взносов на 2011 год. По сравнению с предыдущими годами она останется неизменной. Так, нынешняя процентная величина взносов национальных делегаций, а также взносов в бюджет Ассамблеи, сохранится в течение следующего финансового года.

Дополнительные взносы национальных парламентов

По результатам моего визита в Копенгаген в апреле этого года я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь выразить признательность парламенту Дании за его крупный вклад в финансирование наших новых помещений в Копенгагене и оказание помощи в оплате технического оборудования. Я также хотел бы поблагодарить правительство Австрии за поддержку нашего Бюро по связям в Вене. Их помощь облегчала наше положение, и нам удалось уложиться в утвержденный бюджет, продолжая при этом расширять нашу деятельность.

Позвольте мне также поблагодарить парламенты всех тех стран, которые принимали и будут принимать у себя совещания и мероприятия Ассамблеи. Ассамблея работает в режиме исключительно строгой экономии, но для продолжения своей программы работы и проведения совещаний она нуждается в постоянной поддержке и солидарности со стороны национальных делегаций. Я убежден в необходимости их более активного

участия, и, как и мои предшественники, призываю парламенты тех стран, которые еще не принимали у себя Ассамблею, сделать это в будущем.

Как недавно отметил наш Председатель, располагая самым небольшим персоналом и бюджетом среди всех подобных парламентских организаций в Европе, мы продолжаем поддерживать и повышать уровень наших мероприятий. В этой связи хотел бы поблагодарить нашего Генерального секретаря г-на Спенсера Оливера за его усилия, направленные на обеспечение эффективной и экономичной работы нашей Организации.

Роберто БАТТЕЛЛИ
КАЗНАЧЕЙ ПА ОБСЕ

Приложения:

- OSCE Parliamentary Assembly – Proposed 2011/2012 Budget;
- OSCE Parliamentary Assembly – List of Contributions 2010/2011.

**OSCE PARLIAMENTARY ASSEMBLY
PROPOSED BUDGET 2011 / 2012**

2010 /2011 BUDGET (in EUROS)		New proposal 2011 / 2012 BUDGET (in EUROS)
	SALARIES AND STAFF EXPENSES	
977.000	SALARIES	1.086.000
33.000	INSURANCE: HEALTH AND ACCIDENT	33.000
108.000	POST ALLOWANCES	116.000
	EDUCATION ALLOWANCE	18.000
30.000	TEMPORARY HELP	2.000
146.000	SEVERANCE BENEFIT FUND	154.000
5.000	STAFF CONTINGENCY FUND	5.000
5.000	REPRESENTATION	5.000
2.000	STAFF RECRUITMENT/REMOVAL EXPENSES	2.000
1.306.000	TOTAL	1.421.000
	GENERAL ADMINISTRATIVE EXPENSES	
17.000	CLEANING / MAINTENANCE	20.000
5.000	RENOVATION	2.000
11.000	ELECTRICITY / HEATING	5.000
7.000	SECURITY	5.000
80.000	LEASING OF OFFICE EQUIPMENT/PRINTING	70.000
55.000	INFORMATION TECHNOLOGY & EQUIPMENT	35.000
10.000	FURNITURE / SMALL FIXED ASSETS	5.000
4.000	POSTAGE/FREIGHT	4.000
40.000	TELEPHONE / FAX	35.000
13.000	STATIONERY/SUPPLIES	13.000
4.000	PERIODICALS, SUBSCRIPTIONS	10.000
10.000	TRANSLATION OF DOCUMENTS	5.000
6.000	CONTACTS WITH DELEGATIONS	6.000
14.000	USE AND MAINTENANCE OF CARS	14.000
10.000	INSURANCE	12.000
22.000	AUDIT FEES / ACCOUNTING	25.000
5.000	LEGAL FEES/BANK CHARGES	5.000
1.000	LIBRARY - DOCUMENTATION	1.000
5.000	MISCELLANEOUS GEN. ADM. EXP.	2.000
319.000	TOTAL	274.000
	TRAVEL EXPENSES	
10.000	GENERAL TRAVEL EXPENSES	7.000
175.000	ELECTION MONITORING	175.000
75.000	MISSIONS/SPECIAL MEETINGS	50.000
50.000	PRESIDENTIAL SUPPORT	40.000
310.000	TOTAL	272.000
	ANNUAL SESSION	
20.000	TRANSLATION	22.000
115.000	INTERPRETATION	100.000
20.000	REVISORS	40.000
22.000	TYPISTS	30.000
3.000	EXTRA STAFF	4.000
15.000	CONSULTANTS	2.000
25.000	TEMPORARY STAFF	25.000
40.000	STAFF TRAVEL AND LODGING	40.000
4.000	EQUIPMENT/OFFICE EXPENSE	2.000
4.000	REPRODUCTION	3.000
7.000	PRESIDENT'S RECEPTION	7.000
2.000	GENERAL ENTERTAINMENT	2.000
2.000	LOCAL TRANSPORTATION	2.000
2.000	SPECIAL GUESTS/VIP EXPENSES	2.000
2.000	COMMUNICATIONS COSTS	1.000
4.000	MISCELLANEOUS EXPENSES	2.000
287.000	TOTAL	284.000

OSCE PARLIAMENTARY ASSEMBLY
PROPOSED BUDGET 2011 / 2012

2010 / 2011 BUDGET (in EUROS)		2011 / 2012 BUDGET (in EUROS)
	<u>WINTER MEETINGS, FALL MEETINGS, BUREAU AND OTHER MEETING COSTS</u>	
88.000	STAFF TRAVEL AND ACCOMMODATION	80.000
70.000	TRANSLATION/INTERPRETATION	56.000
4.000	ENTERTAINMENT/REPRESENTATION	3.000
7.000	LOCAL TRANSPORTATION	5.000
5.000	MISCELLANEOUS	2.000
174.000	TOTAL	146.000
	<u>PUBLICITY EXPENSES</u>	
12.000	PRESS RELEASE/BROCHURES/WEB SITE	10.000
7.000	P.R. COSTS / NEWSLETTER	5.000
19.000	TOTAL	15.000
	<u>CONTINGENCY</u>	
10.000	CONTINGENCY	10.000
10.000	TOTAL	10.000
	<u>RESEARCH ASSISTANT PROGRAM</u>	
57.000	SUBSISTENCE/LODGING	65.000
15.000	TRAVEL	5.000
1.000	INSURANCE	2.000
1.000	DOCUMENTATION/RESEARCH	1.000
3.000	EQUIPMENT/OFFICE COSTS	3.000
77.000	TOTAL	76.000
2.502.000	<i>Existing Financial Requirements</i>	2.498.000
	<u>VIENNA LIASON OFFICE</u>	
180.000	SALARIES	185.000
14.000	INSURANCE: HEALTH AND ACCIDENT	16.000
31.000	POST ALLOWANCES	28.000
27.000	SEVERANCE BENEFIT FUND	28.000
	EDUCATION ALLOWANCE	6.000
22.000	RENT	22.000
4.000	REPRESENTATION	3.000
	LEGAL FEES / BANK CHARGES	1.000
2.000	ELECTRICITY	2.000
7.000	CLEANING	7.000
3.000	FURNITURE/EQUIPMENT	3.000
2.000	SMALL FIXED ASSETS	2.000
1.000	POSTAGE/FREIGHT	1.000
6.000	TELEPHONE / FAX	8.000
2.000	STATIONERY/SUPPLIES	3.000
5.000	TRAVEL	3.000
34.000	SUBSISTENCE/LODGING Research assistant Vienna	32.000
10.000	TRAVEL, Research assistant Vienna	2.000
1.000	INSURANCE, Research assistant Vienna	3.000
1.000	DOCUMENTATION/RESEARCH, Research assistant Vienna	1.000
1.000	EQUIPMENT/OFFICE COSTS, Research assistant Vienna	1.000
1.000	MISCELLANEOUS OFFICE SUPPLIES	1.000
354.000	TOTAL	358.000
2.856.000	<i>Total Existing Financial Requirements</i>	2.856.000

**OSCE Parliamentary Assembly
List of Contributions for 2010/2011 in EUROS**

7/12/2011, 3:19 PM

<i>Country</i>	<i>Per Cent - %</i>	<i>Amount</i>	<i>Received</i>	<i>Outstanding</i>
Albania	0.125	3,570	3,570	0
Andorra	0.125	3,570	3,570	0
Armenia	0.050	1,428	1,428	0
Austria	2.510	71,685	71,685	0
Azerbaijan	0.050	1,428	1,428	0
Belarus	0.280	7,997	7,997	0
Belgium	3.240	92,534	92,534	0
Bosnia & Herzegovina	0.125	3,570	3,570	0
Bulgaria	0.550	15,708	15,708	0
Canada	5.530	157,936	157,936	0
Croatia	0.190	5,426	5,426	0
Cyprus	0.190	5,426	5,426	0
Czech Republic	0.570	16,279	16,279	0
Denmark	2.100	59,976	59,976	0
Estonia	0.190	5,426	5,426	0
Finland	1.850	52,836	52,836	0
France	9.350	267,035	267,035	0
FYR of Macedonia	0.125	3,570	0	3,570
Georgia	0.050	1,428	1,428	0
Germany	9.350	267,035	267,035	0
Greece	0.980	27,989	27,989	0
Holy See	0.125	3,570	3,570	0
Hungary	0.600	17,136	17,136	0
Iceland	0.190	5,426	5,426	0
Ireland	0.750	21,420	21,420	0
Italy	9.350	267,035	267,035	0
Kazakhstan	0.360	10,282	10,282	0
Kyrgystan	0.050	1,428	1,428	0
Latvia	0.190	5,426	5,426	0
Liechtenstein	0.125	3,570	3,570	0
Lithuania	0.190	5,426	5,426	0
Luxembourg	0.470	13,423	13,423	0
Malta	0.125	3,570	3,570	0
Moldova	0.050	1,428	1,428	0
Monaco	0.125	3,570	3,570	0
Montenegro	0.050	1,428	1,428	0
Netherlands	4.360	124,521	124,521	0
Norway	2.050	58,548	58,548	0
Poland	1.350	38,556	38,556	0
Portugal	0.980	27,989	27,989	0
Romania	0.600	17,136	17,136	0
Russian Federation	6.000	171,359	171,359	0
San Marino	0.125	3,570	3,570	0
Serbia	0.140	3,998	3,998	0
Slovakia	0.280	7,997	7,997	0
Slovenia	0.220	6,283	6,283	0
Spain	4.580	130,804	130,804	0
Sweden	3.240	92,534	92,534	0
Switzerland	2.810	80,253	80,253	0
Tajikistan	0.050	1,428	1,428	0
Turkey	1.010	28,845	28,845	0
Turkmenistan	0.050	1,428	0	1,428
Ukraine	0.680	19,421	19,421	0
United Kingdom	9.350	267,035	267,035	0
USA	11.500	328,438	328,438	0
Uzbekistan	0.350	9,996	0	9,996
Total	100.005	2,855,985	2,841,135	14,993
		100%	99%	1%